International Conference «Issues of Multiculturalism and Multilingualism in Modern Education System»
April 17 – 19, 2008
Estonia, Narva

Thursday, April 17

12.00 arriving at the hotel „Inger“
17.00 dinner at the hotel „Inger“
18.00 departing to Narva Castle
Bus ride from the hotel to Narva Castle.
18.15 opening of the conference in Narva Castle
Jana Tondi, Acting Director of the Narva College
Siret Rutiku, Head of Department of Academic Affairs in Tartu University
Katri Raik, Deputy Secretary General of the Estonian Ministry of Education and Research
Tarmo Tammiste, Mayor of Narva
Anna Džalalova, „Improving the Quality of Multicultural Component in Teacher Training”, Project manager
Ekaterina Protassova „Improving the Quality of Multicultural Component in Teacher Training”, Scientific consultant
18.50 concert
19.45 tour of Narva Castle

Friday, April 18

8.45 departing to Narva College
Bus ride from the hotel „Inger“ to Narva College
9.00 – 9.30 registration, coffee
Narva College, registration in the hall on the first floor
9.30 plenary session, part 1
(Simultaneous English/Estonian/Russian interpretation available)
2nd floor, room 213
9.30 - 10.10 Michael Byram – “Stereotypes and Teaching ‘National Cultures’ in Foreign Language Classrooms”, in English; England.
10.10 – 10.50 Katharina Meng – “Political Framework for Establishing Bilingual Kindergartens in Germany”, in Russian; Germany.
10.50 – 11.30 Raija Simola – “De/colonizing the Minds”, in English; Finland.

11.30–12.15 coffee break
On the first floor

12.15 plenary session, part 2
(Simultaneous English/Estonian/Russian interpretation available)
2nd floor, room 213
12.15 - 12.55 Marju Lauristin – “Education and intercultural dialogue”, in Estonian; Estonia

13.30 end of the plenary session
Bus ride from Narva College to the hotel „Inger“

14.00 lunch
Lunch at the hotel „Inger“

15.15 departing to Narva College
Bus ride from the hotel „Inger“ to Narva College

15.30 – 18.05 conference continues in parallel sections (coffee break 16.50 – 17.05, in the hall next to the room of each section)

I. section “Educational Process in a Multicultural Society”
  room 214 (simultaneous Estonian/Russian interpretation available)

II. section “Development of Interculturality with Participants of the Intercultural Educational Process”
  room 213 (simultaneous English/Russian interpretation available)

III. section “Tolerance and Identity in a Multicultural Society”
  room 202

18.10 departing to the hotel „Inger“
Bus ride from Narva College to the hotel „Inger“

18.50 departing to Narva Castle
Bus ride from the hotel „Inger“ to Narva Castle

19.00 reception at Narva Castle

Saturday, April 19

8.30 departing to Narva College
Bus ride from the hotel „Inger“ to Narva College

8.45 arriving at Narva College, coffee
On the first floor

9.00 work in parallel sections

  IV. section “Bilingual Education”
  room 214 (simultaneous Estonian/Russian interpretation available)

  V. section “Education as a Factor of Intercultural Dialogue”
  room 213 (simultaneous English/Russian interpretation available)

  VI. section “Attitudes and Values of Teachers in a Multicultural Society”
  room 202

11.00 – 11.30 coffee break
On the first floor

11.30 work in parallel sections

  IV. section “Bilingual Education”
  room 214 (simultaneous Estonian/Russian interpretation available)

  V. section “Education as a Factor of Intercultural Dialogue”
  room 213 (simultaneous English/Russian interpretation available)

  VI. section “Attitudes and Values of Teachers in a Multicultural Society”
  room 202

13.45 closing plenary session, end of the conference
2nd floor, room 213

14.15 departing to the hotel „Inger“
Bus ride from Narva College to the hotel „Inger“

14.30 lunch
Lunch at the hotel „Inger“

15.30 sightseeing tour of Narva – Narva-Jõesuu

17.00 the hotel „Inger“
Section I (18.04), room 214 **Educational Process in a Multicultural Society**  
(Simultaneous Russian/Estonian interpretation available)  
**Moderator:** Diana Maisla  
15.50 – 16.05 Alīda Samuseviča – “Bilingual and Multicultural Education as an Optimum Model for the Development of the Latvian Education System”, in Russian; Latvia.  
16.10 – 16.25 Maral Nurtazina – “Aspects of Educational Process in Eurasian Multicultural Environment”, in Russian; the USA.  
16.50 – 17.05 coffee break  
17.25 – 17.40 Elena Kurtanidze – “Bilingual Education in Georgian-Ukrainian School in Tbilisi and the Issues of Multicultural Education in Georgia”, in Russian, Georgia.  
17.45 – 18.00 Katri Raik – “Russian in Estonian Higher Education”, in Estonian; Estonia.  

Section II (18.04), room 213 **Development of Interculturality with Participants of the Intercultural Educational Process**  
(Simultaneous English/Russian interpretation available)  
**Moderator:** Roman Kallas  
15.30 – 15.45 Eiri Sohlman – “Cross-border Collaboration between the Universities and Schools for Promoting Psychosocial Well-being through School Education”, in English; Finland.  
15.50 – 16.05 Marge Grauberg – “Multiculturalism and Human Studies at Schools with Russian as the Language of Instruction”, in Russian; Estonia.  
16.50 – 17.05 coffee break  
17.05 – 17.20 Tatjana Russita – “Bilingual Lessons in Latvian Schools *De facto* and *De jure*”, in Russian; Latvia.  
17.45 – 18.00 Roman Kallas – “A Comparative Analysis of the Progress of Students in Russian and Estonian Schools of Estonia”, in Russian; Estonia.
Section III (18.04), room 202 **Tolerance and Identity in a Multicultural Society**

**Moderator:** Arne Piirimägi

**15.30 – 15.45**
- Irina Korenetskaya – “Mutual Understanding as Spiritual Experience and Value Orientation in Multicultural Environment (the experience of understanding the appropriateness of the empirical reality)”, in Russian; Russia.

**15.50 – 16.05**
- Marina Manoilova – “Emotional Intelligence as a Factor of the Development of Intercultural Tolerance”, in Russian; Russia.

**16.10 – 16.25**

**16.30 – 16.45**
- Olga Korobkova – “Ethnical Tolerance and Intolerance in Newspapers”, in Russian; Russia.

**16.50 – 17.05**
- coffee break

**17.05 – 17.20**
- Igor Kalakauskas – “Media as a Tool for Multicultural Communication”, in Russian; Estonia.

**17.25 – 17.40**

**17.45 – 18.00**

Section IV (19.04), room 214 **Bilingual Education**

(Simultaneous Estonian/Russian interpretation available)

**Moderator:** Ekaterina Protassova, Jelena Ivanova

**9.00 – 9.15**
- Natalia Rodina – “Intercultural Pedagogy in Moscow Kindergartens”, in Russian; Russia.

**9.20 – 9.35**
- Monica Sakk – “Students’ Success in a Multicultural School as Seen by their Parents”, in Estonian, Estonia.

**9.40 – 9.55**
- Inese Brivere – “Studying Failures and their Causes”, in Russian; Latvia.

**10.00 – 10.15**

**10.20 – 10.35**
- Jelena Ivanova – “Belonging to Different Cultural and Linguistic Environment as Special Educational Needs”, in Russian; Estonia.

**10.40 – 10.55**
- Katrin Reinvere – “Content-based Teaching in Estonian as a Second Language”, in Estonian, Estonia

**11.00 – 11.30**
- coffee break

**11.30 – 11.45**
- Marina Burd – ”New Approaches in Working with Bilingual Children Parents in Bilingual Day Care Centres in Germany”; in Russian, Germany.

**11. 50 – 12.05**

**12.10 – 12.25**

**12.30 – 12.45**
- Anastassia Zabrodskaya – “Content and Language Integrated Learning on the example of Support Seminar”, in Estonian; Estonia.
12.50 – 13.05 Ene Kurme – “Reflection of Multiculturalism and Integration in Estonian Language Coursebooks of Schools with Different Languages of Instruction”, in Estonian; Estonia.


Section V (19.04), room 213 Education as a Factor of Intercultural Dialogue
(Simultaneous English/Russian interpretation available)

Moderator: Jelena Nõmm, Ljudmila Vedin

9.00 – 9.15 Alla Munck – “Educational Technologies Used for Bilingual Children’s Education in the Process of Facilitation”, in Russian; Denmark.

9.20 – 9.35 Helia Villanen – “Role Adventure as a Method for Multicultural Education”, in English, Finland.


10.00 – 10.15 Jelizaveta Kostandi – “The Language of Estonian Russian Diaspora in the Researches of Tartu University Students”, in Russian; Estonia.

10.20 – 10.35 Mark Leikin – “How do I say rakefet (cyclamen) in Russian?” Towards a Better Understanding of First Language Vocabulary Knowledge: The Case of Second-generation Russian-Jewish Immigrants in Israel”, in English; Israel.


11.00 – 11.30 coffee break

11.30 – 11.45 Larisa Petrova, Nelli Mikhailova – “Intercultural Communication in Foreign Language Instruction”, in Russian; Russia.

11.50 – 12.05 Oksana Ivanova – “Teaching Reading in English in Grades 10-11 in Trilingual Environment (elementary level)”, in Russian; Russia.


12.30 – 12.45 Nina Raud – ”Contract Work in Multicultural Classes on the example of English Language Lessons”, in English; Estonia.

12.50 – 13.05 Jelena Nõmm – “Socio-cultural Aspect of Teaching Russian as a Foreign Language to Estonians”, in Russian; Estonia.


Section VI (19.04), room 202 Attitudes and Values of Teachers in a Multicultural Society

Moderator: Anna Džalalova, Larissa Vassiltšenko

9.00 – 9.15 Larissa Vassiltšenko – “Multicultural Component as an Important Part of Pedagogical Education and Teacher’s Practice”, in Russian; Estonia.


10.00 – 10.15 Natalja Zorina – “Professional and Personal Qualities of Prospective Teachers as a Component of Readiness for the Pedagogical Interaction in a Multicultural Educational Environment”, in Russian; Estonia.


10.40 – 10.55 Mzia Tsereteli – “Teachers’ Values and Orientations in Multicultural Regions of Georgia”, in Russian; Georgia.

11.00 – 11.30 coffee break

11.30 – 11.45 Anna Džalalova – “Structural Components of Teacher's Multicultural Competence”, in Russian; Estonia.

11.50 – 12.05 Ekaterina Kusnetsova – “Concern about Human Being as a Value Basis for Pedagogical Interaction in Multicultural Environment”, in Russian; Russia.


12.50 – 13.05 Arina Mikhailova – “Shaping of Values of Students of a Pedagogical University (the case of teaching Humanities)”, in Russian; Russia.